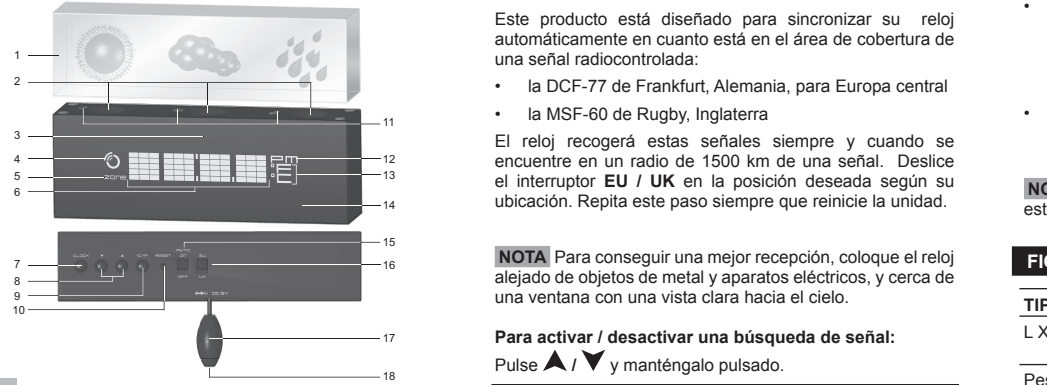




Estación meteorológica Crystal weather station Modelo: BA900

MANUAL DE USUARIO



ES

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir esta estación meteorológica de Oregon Scientific™. Guarde este manual a mano para disponer de las instrucciones e informaciones necesarias.

PANORÁMICA GENERAL DEL PRODUCTO

- Unidad de previsión meteorológica de cristal
- Pilotos LED
- Sensor de movimiento IR
- Icono de señal radiocontrolada
- Configuración del uso horario
- Pantalla de hora y temperatura
- RELOJ: Ajusta la hora
- ▲ / ▼: Activa / desactiva el reloj controlado por radio; incrementa / disminuye el valor del ajuste
- °C / °F: Cambia la unidad de medición
- RESET: La unidad vuelve a los ajustes predeterminados
- Indicador del sentido de los iconos de previsión meteorológica
- Formato del reloj 12 horas
- Unidad de temperatura
- Unidad base
- ON / OFF AUTO: Desactiva la alternación automática entre pantalla de temperatura y hora ON / OFF
- UE / UK Selecciona la señal más cercana
- Sensor de temperatura
- Toma del adaptador

ADVERTENCIA! No mire directamente a la luz LED ya que puede dañarle los ojos.

CONFIGURACIÓN

- Conecte el adaptador para alimentar la unidad.
- Configure el reloj siguiendo las instrucciones del apartado correspondiente.
- Coloque con cuidado la unidad de previsión meteorológica de cristal encima de la base. Confirme que quede firme sobre la base y que los iconos de tiempo miren en la dirección correcta.



NOTA Para asegurarse de que la unidad quede bien configurada, los iconos de la unidad base deben mirar al mismo lado que los iconos de la unidad de cristal.

ADVERTENCIA! La unidad de previsión meteorológica de cristal es muy frágil y debería manipularse con cuidado. Oregon Scientific no se responsabilizará de ningún daño ni lesiones producidas por el mal uso de este producto.

NOTA Este producto podría funcionar mal si hay interferencias de radio en la línea de corriente CA. La unidad volverá a funcionar normalmente cuando se acabe la interferencia. Confirme que la toma del cargador pueda acceder fácilmente a la unidad.

RECEPCIÓN DEL RELÓJ

Este producto está diseñado para sincronizar su reloj automáticamente en cuanto está en el área de cobertura de una señal radiocontrolada:

- la DCF-77 de Frankfurt, Alemania, para Europa central
- la MSF-60 de Rugby, Inglaterra

El reloj recogerá estas señales siempre y cuando se encuentre en un radio de 1500 km de una señal. Deslice el interruptor **EU / UK** en la posición deseada según su ubicación. Repita este paso siempre que reinicie la unidad.

NOTA Para conseguir una mejor recepción, coloque el reloj alejado de objetos de metal y aparatos eléctricos, y cerca de una ventana con una vista clara hacia el cielo.

Para activar / desactivar una búsqueda de señal:
Pulse ▲ / ▼ y manténgalo pulsado.

SEÑAL FUERTE SEÑAL	SEÑAL DÉBIL	NO SE RECIBE SEÑAL

NOTA La unidad suele tardar unos 10 minutos en obtener una señal radiocontrolada válida. Sin embargo, si la señal de radio es débil, puede tardarse hasta 24 horas.

CAMBIAR DE PANTALLA

- Para alternar automáticamente entre la pantalla de temperatura interior y la de hora, deslice **AUTO ON / OFF** a ON.
- Para usar el sensor de movimiento para cambiar de pantalla, mueva la mano delante del sensor de movimiento.
- RELOJ:** Ajusta la hora
- ▲ / ▼: Activa / desactiva el reloj controlado por radio; incrementa / disminuye el valor del ajuste
- °C / °F: Cambia la unidad de medición
- RESET:** La unidad vuelve a los ajustes predeterminados
- Indicador del sentido de los iconos de previsión meteorológica
- Formato del reloj 12 horas
- Unidad de temperatura
- Unidad base
- ON / OFF AUTO:** Desactiva la alternación automática entre pantalla de temperatura y hora ON / OFF
- UE / UK** Selecciona la señal más cercana
- Sensor de temperatura
- Toma del adaptador

PREVISIÓN METEOROLÓGICA

La previsión meteorológica de las próximas 12-24 horas se muestra con un icono de color.

ICONO	COLOR	SIGNIFICADO
	Rojo	Soleado
	Azul	Nublado
	Verde	Lluvia

TEMPERATURA

Pulse °C / °F para cambiar de unidad.

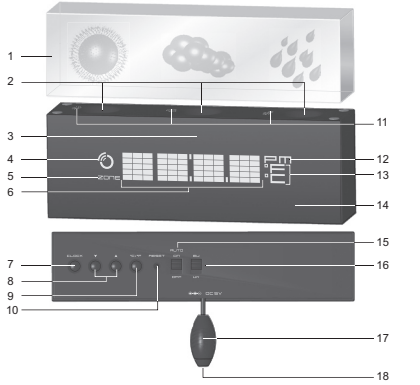
REINICIO

Pulse **RESET** para volver a la configuración predeterminada.

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.

Estação meteorológica cristal Modelo: BA900 MANUAL DO USUÁRIO



POR

INTRODUÇÃO

Obrigado por selecionar este relógio de previsão do tempo da Oregon Scientific™. Por favor mantenha este manual para instruções e informação importantes.

VISÃO GERAL DO PRODUTO

- Unidade de previsão meteorológica cristal
- Luzes LED
- Sensor de movimento infravermelho
- Ícone com sinal controlado por rádio
- Diferença de fuso horário
- Exibição de hora e temperatura
- RELOJIO:** Definir a hora
- ▲ / ▼: Ativa / desativa o relógio controlado por rádio; aumenta / reduz o valor de ajuste
- °C / °F: Altera a unidade de medição
- RESET:** Reajusta a unidade com os valores de configuração padrão
- Indicador direcional de ícone meteorológico
- Relógio de 12 horas
- Unidade de temperatura
- Unidade base
- AUTO ON/OFF:** Ativa alternância automática entre exibição de temperatura e hora
- EU / UK:** Seleciona o sinal mais próximo
- Sensor de temperatura
- Tomada para adaptador

AVISO Não olve diretamente para o LED, pode prejudicar a visão.

CONFIGURAÇÃO

- Conecte o adaptador para alimentar a unidade.
- Ajuste o relógio como mostrado na seção Relógio.
- Coloque cuidadosamente a unidade de previsão meteorológica em cristal no topo de sua base. Certifique-se de que está bem nivelada na base, que os ícones meteorológicos estão voltados na direção correta.



NOTA Para verificar se a unidade está devidamente ajustada, verifique se os ícones na unidade de base estão voltados para a mesma direção que os ícones na unidade cristal.

AVISO A unidade de previsão do tempo de cristal é muito frágil e deve ser manuseada com cuidado. A Oregon Scientific não se responsabilizará por danos ou ferimentos decorrentes do uso inadvertido deste produto.

NOTA Este produto pode não funcionar corretamente em caso de interferência de rádio na linha de alimentação de CA. A unidade tornará a operação normal quando a interferência cessar. Certifique-se de que a tomada do adaptador está facilmente acessível na unidade.

RECEPÇÃO DO RELÓGIO

Este produto é projetado para sincronizar seu relógio automaticamente com um sinal de relógio.

- DCF-77 gerado de Frankfurt, Alemanha, para Europa Central
- MSF-60 gerado em Rugby, Inglaterra

O relógio coleta sinais de rádio dentro de um radio de 1500 km (932 milhas) de sinal. Mude o seletor **EU / UK** para a posição adequada de sua localidade. Repita sempre que reajustar a unidade.

NOTA Para os melhores resultados, coloque o relógio longe de objetos metálicos e elétricos, e próximo à janela, com uma visão clara do céu.

Para ativar / desativar a busca de sinal:
Pressione e segure ▲ / ▼.

SINAL FORTE	SINAL FRACO	SEM SINAL

NOTA Isso pode levar até 10 minutos para obter uma recepção de sinal válido. Todavia se o sinal de rádio for fraco, levará até 24 horas.

ALTERAR EXIBIÇÃO

- Para alternar automaticamente entre a temperatura interna e a exibição de hora, mova **AUTO ON / OFF** para ON.
- Para usar o sensor de movimento para alterar a exibição, acene com a mão na frente do sensor.

RELÓGIO

Para ajustar o relógio (quando a recepção por rádio está desativada):

- Pressione e segure **CLOCK** por 2 segundos
- Pressione ▲ / ▼ para alterar esta configuração.
- Aperte **CLOCK** para confirmar.
- A ordem de ajuste é: Ajuste de hora, formato 12/24 h, hora e minuto.

PREVISÃO DO TEMPO

A previsão meteorológica das próximas 12 a 24 horas é exibida no ícone meteorológico colorido.

ÍCONE	COR	SIGNIFICANDO
	Vermelho	Ensolarado
	Azul	Nublado
	Verde	Chuvoso

TEMPERATURA

Pressione °C / °F para mudar a unidade de medida.

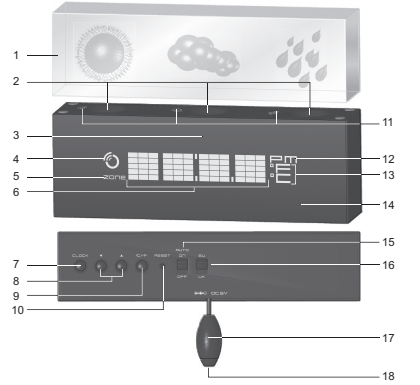
RESET:

Pressione **RESET** para redefinir a unidade com os valores padrão de fábrica.

PRECAUÇÕES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou humidade.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fiapos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas.

Weerstation Kristal Model: BA900 HANDLEIDING



NL

INTRODUCTIE

Dank u dat u gekozen hebt voor deze Oregon Scientific™ Weerklk. Bewaar deze handleiding voor instructies en informatie over het gebruik van dit product.

PRODUCT OVERZICHT

- Weersverwachtingsapparaat van Kristal
- LED lichtjes
- IR bewegingssensor
- Icon Radiogestuurd signaal
- Tijdzoneinstelling
- Weergave tijd en temperatuur
- CLOCK:** Stelt tijd in
- ▲ / ▼: Activeert / deactiveert radiogestuurde klok; verhoogt / verlaagt instellingswaarde
- °C / °F: Wijzigzj temperatuureenheid
- RESET:** Apparaat terugzetten in standaardinstellingen
- Richtingsindicatoren weericonen
- 12-uurs klok
- Temperatuureenheid
- Basisapparaat
- AUTO ON / OFF:** Zet automatisch wisselen tussen temperatuur- en tijdswaargave AAN / UIT
- EU / UK:** Selecteert het dichtstbijzijnde signaal
- Temperatuursensor
- Adapteraansluiting

WAARSCHUWING Kijk niet direct in de LED lichtjes, want dit kan pijn doen aan uw ogen.

INSTELLEN

- Sluit de adapter aan om het apparaat van stroom te voorzien.
- Stel de klok in, zoals aangegeven in de Klok sectie.
- Plaats het kristallen weers-verwachtings-apparaat voorzichtig op de basis. Zorg dat het stevig op de basis geplaatst is en dat de weericonen aan de juiste kant zitten.



NB Om te controleren of het apparaat goed werkt, zorgt u dat de weericonen op het kristallen deel dezelfde kant op wijzen als de iconen op de basis.

WAARSCHUWING Het kristallen weersverwachtingsapparaat is erg breekbaar en moet voorzichtig behandeld worden. Oregon Scientific is niet verantwoordelijk voor enige schade of letsel door verkeerd gebruik van dit product.

NB Dit product kan fouten vertonen wanneer er radio-interferentie is op het elektriciteitsnet. Het apparaat zal weer normaal werken zodra de interferentie stopt. Zorg dat de adapteraansluiting van het apparaat gemakkelijk bereikbaar is.

KLOKONTVANGST

Dit product is ontworpen om de klok automatisch te synchroniseren wanneer een radiosignaal binnen bereik is:

- DCF-77 verzonden vanuit Frankfurt, Duitsland voor Centraal Europa
- MSF-60 verzonden vanuit Rugby, Engeland

De klok ontvangt een signaal wanneer hij binnen 1500 km (932 mijl) van een signaal is. Schuif de **EU / UK** schakelaar naar de gewenste positie, afhankelijk van uw positie. Herhaal elke keer wanneer u het apparaat gereest heeft.

NB Voor het beste ontvangst plaatst u de klok uit de buurt van metalen of elektronische voorwerpen en in de buurt van een raam met direct zicht op de lucht.

Om het zoeken naar een signaal aan / uit te zetten:
Houd ▲ / ▼ ingedrukt.

STERK SIGNAAL	ZWAK SIGNAAL	GEEN SIGNAAL

NB Het kan tot 10 minuten duren voordat een geldig signaal gevonden is. Maar als het signaal zwak is, kan het tot 24 uur duren.

SCHERM WIJZIGEN

- Om automatisch te schakelen tussen binnen- en buiten-temperatuur, schuift u de **AUTO ON / OFF** naar ON.
- Om de bewegingssensor te gebruiken om het scherm te wijzigen, zwaait u uw hand voor de sensor.

KLOK

Om de klok in te stellen (wanneer radio-ontvangst uitgeschakeld is):

- Houd **CLOCK** ingedrukt gedurende 2 seconden.
- Druk ▲ / ▼ om instelling te wijzigen.
- Druk **CLOCK** om te bevestigen.
- De volgorde van de instellingen is: Tijdzone, 12 / 24 uur formaat, uren en minuten.

WEERSVERWACHTING

De weersverwachting voor de komende 12 tot 24 uur wordt aangegeven door de kleur van het weericon.

ICOON	KLEUR	BETEKENIS
	Rood	Zonnig
	Blauw	Bewolkt
	Groen	Regenachtig

TEMPERATUUR

Druk °C / °F om de temperatuureenheid te wijzigen.

RESET

Druk **RESET** om het apparaat terug te zetten in de standaardinstellingen.

WAARSCHUWINGEN

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur van vochtigheid.
- Dek de ventilatiegaten niet af met kranten, gordijnen etc..
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen.
- Laat de interne componenten met rust. Doet u dit niet dan zal de garantie vervallen en kan onnodige schade ontstaan. Het apparaat bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.

- Wanneer u dit product weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.
- Dit product kan eventueel schade veroorzaken aan de laklaag van bepaalde houtsoorten. Oregon Scientific is hiervoor niet aansprakelijk. Lees de instructies van de fabrikant van het meubel voor meer informatie.
- De in houd van deze handleiding mag niet worden vernietigd zonder toestemming van de fabrikant.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

SPECIFICATIES

TYPE	BESCHRIJVING
L x B x H	177 x 112 x 40 mm (7 x 4,4 x 1,6 inch)
Gewicht van het basisapparaat	860g (1,9 lbs)
Gewicht van het basisapparaat	260g (0,57 lbs)
Klokformaat	DCF-77 of MSF-60
RF Frequentie	12 / 24 uur
Detectieafstand IR sensor	1,3 tot 8 cm (0,5 tot 3 inch)
Temperatuurbereik	-5 tot 50°C (23 tot 122°F)
Temperatuur-resolutie	0,1°C (0,2°F)
Stroom	Wisselstroomadapter

OVER OREGON SCIENTIFIC

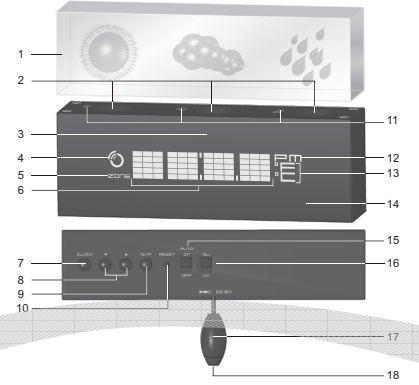
Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EU - CONFORMITEITS VERKLARING

Bij deze verklaart Oregon Scientific dat deze Weerstation Kristal (BA900) voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC. Een kopie van de gelekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

PAÏSES SUJEITOS À NORMA R&TTE
Alle EEC-landen, Zwitserland en Noorwegen

Kristall Väderstation Modell: BA900 ANVÄNDARMANUAL



SWE

INTRODUKTION

Tack för att du valt denna väderprognosklocka från Oregon Scientific™. Spara denna manual för instruktioner och information du bör känna till.

PRODUKTÖVERSIKT

- Kristall väderprognosenhät
- LED-lampor
- IR rörelsesensor
- Radiokontrollerad signalikon
- Tidzon
- Tid- och temperaturvisning
- CLOCK:** Ställer in tiden
- ▲ / ▼: Aktiverar / inaktiverar den radiokontrollerade klockan; ökar / minskar inställningsvärdet
- °C / °F: Ändrar måtenhet
- RESET:** Återställer enheten till ursprungliga inställningar
- Väderikonindikator
- 12-timmars tidvisning
- Temperaturenhät
- Huvudenhet
- AUTO ON/OFF:** Stänger av den automatiska skiftningen mellan temperatur och tidvisning **ON / OFF**
- EU / UK:** Väljer närmaste signal
- Temperatursensor
- Adapterkontakt

WARNING! Titta inte rakt in i LED-lamporna då detta kan skada dina ögon.

KOM IGÅNG

- Anslut adaptern för att starta enheten.
- Ställ in klockan enligt beskrivningen i Klocka.
- Placera försiktigt väderprognosenheten längst upp på basen. Se till att den är korrekt placerad och att väderikonerna är vända åt rätt håll.



NOTERA För att kontrollera att enheten är korrekt installerad, se till att väderikonerna på basenheten pekar åt samma håll som ikonerna på väderprognosenheten.

WARNING! Kristallväderprognosenheten är mycket ömtålig och måste hanteras med försiktighet. Oregon Scientific är inte ansvariga för skador orsakade av oförsiktig hanterande av denna produkt.

NOTERA Denna produkt kan störas av radiosignaler på elnätet. Enheten återgår till normal funktion när störningarna försvinner.

upphör. Se till att adapterkontakten är lättillgänglig i förhållande till enheten.

TIDMOTTAGNING

Denna produkt är designad för att automatiskt synkronisera klockan när den befinner sig inom en radiosignal:

- DCF-77 genereras från Frankfurt, Tyskland för Centrala Europa
- MSF-60 genereras från Rugby, England

Klockan tar emot radiosignaler inom en radii av 1500 km (932 miles) från signalen. Skjut reglaget **EU / UK** för att välja lämplig plats för dig. Återupprepa detta varje gång du återställer enheten.

NOTERA För bästa resultat, placera klockan en bit från metall- eller elektriska objekt, och gärna nära ett fönster med fri sikt mot himlen.

Aktivera / inaktivera signalsökning:
Tryck och håll ner ▲ / ▼.

STARK SIGNAL	SVAG SIGNAL	INGEN SIGNAL

NOTERA Det tar upp till 10 minuter att få en godkänd signalmottagning. Är signalen svag kan det dröja dock upp till 24 timmar.

ÄNDRA VISNING

- För att automatiskt skifta mellan inomhustemperatur och tid, skjut reglaget **AUTO ON / OFF** till ON.
- För att använda rörelsesensorn om ändra visning, vinka med handen framför rörelsesensorn.

KLOCKA

Ställ in klockan (när radiomottagningen är inaktiverad):

- Tryck och håll ner **CLOCK** i 2 sekunder.
- Tryck ▲ / ▼ för att ändra inställningar.
- Tryck **CLOCK** för att bekräfta.
- Inställningsordningen är: Tidvisning, 12/24-timmarsformat, timor och minuter.

VÄDERPROGNOS

De kommande 12 till 24 timmarnas väderprognos visas med hjälp av väderikonfärgen.

IKON	FÄRG	VÄDER
	Röd	Sol
	Blå	Moln
	Grönt	Regn

TEMPERATUR

Tryck °C / °F för att ändra måtenhet.

ÅTERSTÄLLNING

Tryck **RESET** för att återgå till de ursprungliga inställningarna.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Utsätt inte apparaten för kraftigt våld, stötar, damm, extrema temperaturer eller fukt.
- Täck inte för ventilationshålen. Försäkra dig om att närliggande föremål såsom tändningar, dukar, gardiner m.m. inte täcker för ventilationshålen.
- Utsätt inte produkten för vatten. Om du spiller vätska över den, torka omedelbart med en mjuk, luddfri trasa.
- Rengör inte apparaten med frätande eller slipande material.